

Herstellereklärung

Manufacturer's Declaration

Hiermit erklären wir, in alleiniger Verantwortung, dass folgende Produkte

We hereby declares under sole that the following products

**Hersteller:
Manufacturer:**

AVENTICS GmbH
Ulmer Str. 4
DE 30880 Laatzen
GERMANY

**Produkt/-serie:
Wegeventil CD07**

**Product/-series:
Control Valve CD07**

Variante(n) oder Materialnummer(n):

Variant(s) or material number(s):

2/2-, 3/2-, 5/2-, und 5/3- Wegeventile

2/2-, 3/2-, 5/2-, and 5/3-way valves

Basisventile (ohne Ventilmagnet) für elektrische Betätigung sowie pneumatisch und mechanisch betätigte Ventile

Basic valves (without solenoid coil) for electrical actuation and valves for pneumatical and mechanical actuation

MNR siehe Seite 3/3

MNR see page 3/3

Ab Herstellungsdatum

2016-08

From date of manufacture:

in Übereinstimmung mit der/den nachstehend genannten Norm(en) entwickelt, konstruiert und gefertigt wurde (in der zum Unterschriftsdatum gültigen Fassung):

were developed, designed and manufactured in compliance with the following standard(s), (valid at signature date):

Angewandte harmonisierte Normen:

Harmonized Standards applied:

DIN EN ISO 4414: 2010

Angewandte nationale Normen und technische Spezifikationen, in der zum Unterschriftsdatum gültigen Fassung:

National standards and technical specifications applied, valid at signature date:

TRGS 727: 2016

Das Produkt darf erst dann in Betrieb genommen werden, wenn festgestellt wurde, dass die Maschine, in die das Produkt eingebaut werden soll, den Bestimmungen der zutreffenden EU-Richtlinien entspricht (z.B. Maschinenrichtlinie 2006/42/EG, ATEX-Richtlinie 2014/34/EU)

The product may only be put into operation when it has been established that the machine into which the product is to be incorporated conforms to the provisions of the relevant EU directives (e.g.: Machinery Directive 2006/42/EC, ATEX Directive 2014/34/EU)

Weitere Erläuterungen:

Further explanations:

Erklärung für Betriebsmittel ohne eigene potenzielle Zündquelle in Anlehnung an die ATEX-Richtlinie 2014/34/EU)

Declaration for explosion-proof equipment without inherent potential ignition sources according with ATEX Directive 2014/34/EU

Hiermit wird bescheinigt, dass die Ergebnisse der an dem mechanischen Betriebsmittel vorgenommenen Prüfungen die Anforderungen der Richtlinie 2014/34/EU Artikel 1 Absatz 1 erfüllen.

We herewith certify that the results of the examinations on the mechanical equipment comply with the requirements of Directive 2014/34/EU.

Gemäß Richtlinie 2014/34/EU sind die vorgenannten mechanischen Baugruppen:

According to Directive 2014/34/EU article 1 section 1 these mechanical subassemblies are:

- keine Geräte oder keine Schutzsysteme,
- keine Sicherheits-, Kontroll- oder Regeleinrichtungen oder

- not an equipment or not a protective system,
- not a safety, monitoring or control device or

- keine Komponenten.

Sie besitzen bei bestimmungsgemäßen Betrieb keine eigene(n) potentielle(n) Zündquelle(n) sowie keine interne explosionsfähige Atmosphäre. Sie bekommen **keine Kennzeichnung** im Sinne der ATEX-Richtlinie. Eine interne Zündgefahrenbewertung wurde durchgeführt.

Die Betriebsmittel können, unter Berücksichtigung der geltenden Errichtungsbestimmungen für Geräte und Anlagen im Ex-Bereich, (z.B. EN 60079-14, EN 1127-1) folgendermaßen eingesetzt werden:

- In der Zone 2 (Gas-Ex, Kategorie 3G, EPL Gc) in den Explosionsgruppen IIA und IIB
- In der Zone 22 (Staub-Ex, Kategorie 3D, EPL Dc) in den Explosionsgruppen IIIA und IIIB
- In der Zone 1 (Gas-Ex, Kategorie 2G, EPL Gb) in den Explosionsgruppen IIA und IIB
- In der Zone 21 (Staub-Ex, Kategorie 2D, EPL Db) in den Explosionsgruppen IIIA und IIIB
- Temperaturklasse: T4

Weitere wichtige Hinweise:

- a) Die maximalen Oberflächentemperaturen sind vom Medium abhängig und unterliegen der Verantwortung des Kunden bzw. Betreibers.
- b) Sämtliche außenliegende Werkstoffe bestehen aus geeigneten funkenarmen Materialien (auch Leichtmetall). Der Betreiber ist jedoch für die Überprüfung der Zündgefahr durch Funken beim Betrieb der kompletten Maschine selbst verantwortlich.
- c) Entstehende Zündgefahren durch den Einbau der Betriebsmittel in Anlagen müssen vom Kunden bzw. Betreiber berücksichtigt werden.
- d) Das Betriebsmittel muss in den Potenzialausgleich einbezogen werden.
- e) Festsitzende Teile (z.B. durch Korrosion) dürfen bei vorhandener explosionsfähiger Atmosphäre nicht mit Gewalt gelöst werden.
- f) Bei Montagen im Ex-Bereich ist unbedingt die EN 1127-1 Anhang A zu beachten (ggf. funkenarmes Werkzeug benutzen!)
- g) Beim Einsatz im Staub-Ex-Bereich ist sicherzustellen, dass die Abluft entweder gem. der Zone genügenden IP-Schutzart abgeführt wird, oder dass die Abluft regelmäßig den möglicherweise eingedrungenen Staub ausbläst.

- not components.

Providing it is used as intended it does not have its own potential source of ignition nor a potentially explosive internal atmosphere. The equipment is **not marked** within the meaning of the ATEX Directive. An internal ignition risk analysis was carried out.

If the installation regulations for devices and facilities in explosive areas (e.g. EN 60079-14, EN 1127-1) are complied with, the equipment can be used as follows:

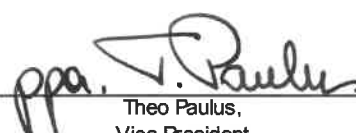
- In zone 2 (gas hazard, category 3G, EPL Gc) in the explosion groups IIA and IIB
- In zone 22 (dust hazard, category 3D, EDL Dc) in the explosion groups IIIA and IIIB
- In zone 1 (gas hazard, category 2G, EPL Gb) in the explosion groups IIA and IIB
- In zone 21 (dust hazard, category 2 D, EPL Db) in the explosion groups IIIA and IIIB
- Permitted temperature class: T4

Further important information:

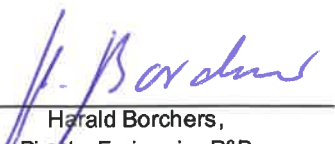
- a) The maximum surface temperatures depend on the medium and are in the responsibility of the customer / operator.
- b) All exterior materials consist of suitable low-sparking components (also light alloy). The operator himself, however, is responsible for checking the risk of ignition caused by sparks during the operation of the complete machine.
- c) Ignition risks caused when installing the apparatus in plants have to be considered by the customer / operator.
- d) The apparatus has to be integrated in the equipotential bonding.
- e) Parts being stuck (e.g. due to corrosion) may not be removed by force in the presence of hazardous atmosphere
- f) When mounting the apparatus inside an explosive area, annex A of standard EN 1127-1 has to be adhered to (if necessary, low-sparking tools have to be used).
- g) If the equipment is used in the dust Ex-area, it has to be ensured that the dust is removed in a manner that meets the requirements of the applicable degree of ingress protection IP, or that the dust is regularly blown out by the exhaust air.

Laatzen
Ort/Place

2017-07-05
Datum/Date


Theo Paulus,
Vice President
Engineering Research & Development

i.V.


Harald Borchers,
Director Engineering R&D
Series Support

MNR Elektrisch betätigt / MNR electrical actuation

3/2	5/2	5/2	5/3
5772025302	5776025302	5776705302	5777705302
5772035302	5776035302	5776715302	5777715302
5772075302	5776075302	5776735302	5777725302
5772085302	5776085302	5776845302	5777755302
5772095302	5776225302	5776965302	5777765302
5772965302	5776235302	5776975302	5777775302
	5776275302		5777825302
	5776285302		5777935302
	5776605302		5777945302
	5776625302		5777955302
			R412011157
			R412011158
			R412011159

MNR Pneumatisch betätigt / MNR pneumatical actuation

2/2	3/2	5/2	5/3
5710409000	5710400000	5710500000	5710502100
	5710400090	5710500100	5710502110
	5710400100	5710500190	5710502120
	5710401000	5710501000	5710512000
	5710401100	5710501100	5710512010
		5710501190	5710512020
		5710509300	R412008118
		5710510000	
		5710511000	

MNR Mechanisch betätigt / MNR mechanical actuation

3/2	3/2	5/2	5/2
5634400000	5634450100	5634600000	5634650100
5634400100	5634450200	5634600100	5634650200
5634400200	5634460000	5634600200	5634660000
5634409010	5634460100	5634610000	5634660100
5634410000	5634460200	5634610100	5634660200
5634410100	5634461000	5634610190	5634669200
5634410200	5634461100	5634610200	5634670100
5634411100	5634469110	5634630000	5634695100
5634430000	5634469130	5634630100	
5634430100	5634469310	5634630190	
5634430200		5634630200	
5634440000		5634640000	
5634440100		5634640100	
5634440200		5634640200	
5634450000		5634650000	

